

313506-2026 - Súťaž

Švajčiarsko – Osobné automobily – Beschaffung von typengleichen Kleinbussen für die Zuger Polizei

OJ S 88/2026 07/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Kanton Zug, handelnd durch die Sicherheitsdirektion

E-mail: info.sd@zg.ch

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Verejný poriadok a bezpečnosť

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Beschaffung von typengleichen Kleinbussen für die Zuger Polizei

Opis: Die Zuger Polizei muss die bestehende Fahrzeugflotte der Bereitschaftspolizei Hundeführer innerhalb des Jahres 2026 ersetzen. Es sollen ganzjährig, rund um die Uhr und bei jedem Wetter einsetzbare Arbeitsfahrzeuge sein, in welchen zusätzlich noch Diensthunde mitgeführt werden. Daher müsse die Fahrzeuge spezifische Anforderungen zum Transport von Hundeboxen sowie Klimatisierung erfüllen. Zudem soll das mitgeführte Ausrüstungs- und Einsatzmaterial zweckmässig und materialschonend untergebracht werden können. Die jährliche Laufleistung beträgt für diesen Fahrzeugtyp ca. 30'000 km pro Fahrzeug, wobei eine Nutzlast von rund 600 kg geplant ist. Es ist eine Einsatzdauer von ca. 10 Jahren angedacht. Mit dieser Ausschreibung soll eine Anbieterin gefunden werden, die die benötigten Fahrzeuge inkl. Garantie- und Serviceleistungen liefern kann. Mit der Zuschlagsempfängerin wird ein Rahmenvertrag für die Lieferung von Fahrzeugen über fünf Jahre abgeschlossen. Die erste Lieferung umfasst fünf Fahrzeuge und soll im Jahr 2026 (4. Quartal) erfolgen. Der Lieferauftrag umfasst fünf vollständige, fahrfähige Neuwagen mit allen dem heutigen Stand der Technik und Sicherheit entsprechenden Einrichtungs- und Ausrüstungsgegenständen. Im Verlauf der weiteren Vertragsjahre wird mit bis zu fünf weiteren Fahrzeugen gerechnet. Der gesamte Beschaffungsgegenstand ist optional, es wird keine Abnahmegarantie gegeben. Der Ausbau der Fahrzeuge ist nicht Bestandteil dieser Ausschreibung.

Identifikátor postupu: 1cd3b466-a2af-44a0-8f73-014c9f32758c

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: áno

Odôvodnenie zrýchleného postupu: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34110000 Osobné automobily

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Beschaffung von typengleichen Kleinbussen für die Zuger Polizei

Opis: Die Zuger Polizei muss die bestehende Fahrzeugflotte der Bereitschaftspolizei Hundeführer innerhalb des Jahres 2026 ersetzen. Es sollen ganzjährig, rund um die Uhr und bei jedem Wetter einsetzbare Arbeitsfahrzeuge sein, in welchen zusätzlich noch Diensthunde mitgeführt werden. Daher müsse die Fahrzeuge spezifische Anforderungen zum Transport von Hundeboxen sowie Klimatisierung erfüllen. Zudem soll das mitgeführte Ausrüstungs- und Einsatzmaterial zweckmässig und materialschonend untergebracht werden können. Die jährliche Laufleistung beträgt für diesen Fahrzeugtyp ca. 30'000 km pro Fahrzeug, wobei eine Nutzlast von rund 600 kg geplant ist. Es ist eine Einsatzdauer von ca. 10 Jahren angedacht. Mit dieser Ausschreibung soll eine Anbieterin gefunden werden, die die benötigten Fahrzeuge inkl. Garantie- und Serviceleistungen liefern kann. Mit der Zuschlagsempfängerin wird ein Rahmenvertrag für die Lieferung von Fahrzeugen über fünf Jahre abgeschlossen. Die erste Lieferung umfasst fünf Fahrzeuge und soll im Jahr 2026 (4. Quartal) erfolgen. Der Lieferauftrag umfasst fünf vollständige, fahrfähige Neuwagen mit allen dem heutigen Stand der Technik und Sicherheit entsprechenden Einrichtungs- und Ausrüstungsgegenständen. Im Verlauf der weiteren Vertragsjahre wird mit bis zu fünf weiteren Fahrzeugen gerechnet. Der gesamte Beschaffungsgegenstand ist optional, es wird keine Abnahmegarantie gegeben. Der Ausbau der Fahrzeuge ist nicht Bestandteil dieser Ausschreibung.

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34110000 Osobné automobily

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 34113000 Vozidlá s náhonom štyroch kolies

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Zug

PSČ: 6301

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Zug (CH066)

Krajina: Švajčiarsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Zuschlagskriterien

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Simap.ch

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 01/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 182 Dni

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Bundesverwaltungsgericht

Informácie o lehotách na preskúmanie: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen nach der Publikation auf simap.ch beim Verwaltungsgericht des Kantons Zug, Postfach, 6301 Zug, schriftlich Verwaltungsgerichtsbeschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift muss einen Antrag und eine Begründung enthalten. Der angefochtene Entscheid ist beizufügen oder genau zu bezeichnen. Die Beweismittel sind zu benennen und soweit möglich beizulegen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Kanton Zug, handelnd durch die Sicherheitsdirektion

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Kanton Zug, handelnd durch die Sicherheitsdirektion

Registračné číslo: a7547456-bc7d-4e9a-93f3-c5710458bfc3

Poštová adresa: Bahnhofstrasse 12

Mesto: Zug

PSC: 6301

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Zug (CH066)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: info.sd@zg.ch

Telefón: +41415945020

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Bundesverwaltungsgericht

Registračné číslo: BVGER

Poštová adresa: Postfach

Mesto: St. Gallen

PSC: 9023

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): St. Gallen (CH055)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefón: +41584652626

Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Simap.ch

Registračné číslo: CH001

Poštová adresa: Holzikofenweg 36

Mesto: Bern

PSC: 3003

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: support@simap.ch

Telefón: +41584646388

Internetová adresa: <https://www.simap.ch>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: a2ca01b2-8eda-4e63-b7df-904a1b2a6655 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 06/05/2026 02:25:58 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 313506-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 88/2026

Dátum uverejnenia: 07/05/2026